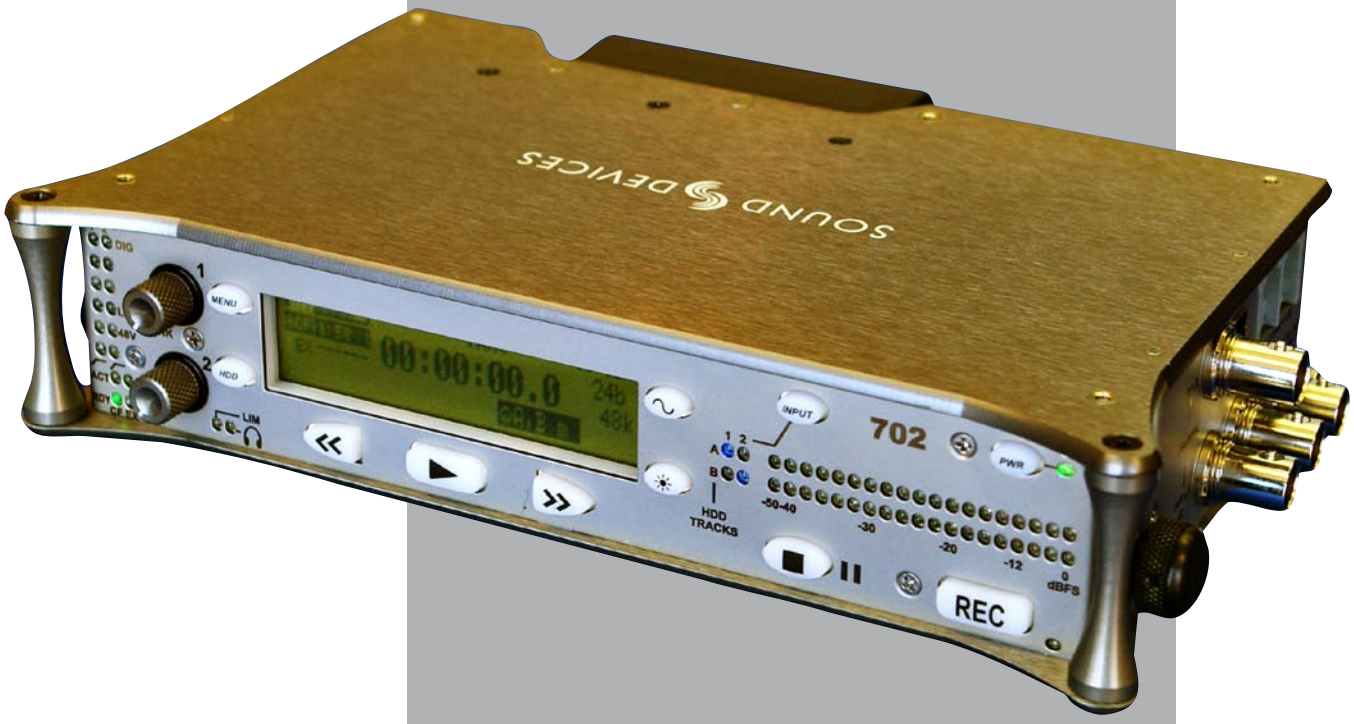
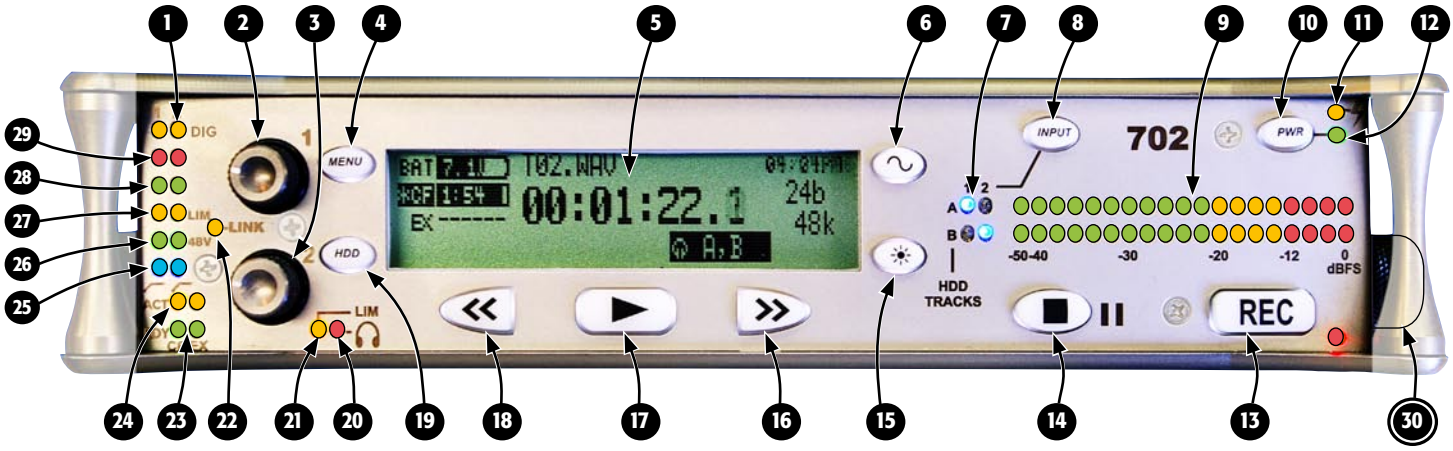
ENREGISTREUSE PORTATIVE
SOUND DEVICES 702



Université du Québec à Montréal • **ÉCOLE DES MÉDIAS**



1 Entrée numérique – témoins lumineux DEL (Digital Input LEDs)

Indique la présence d'un signal AES/EBU ou SPDIF aux entrées respectives.

Un témoin clignotant indique que l'entrée numérique est choisie mais que le *WordClock* du signal est invalide.

2 Entrée no. 1 – Contrôle du gain (Input 1 Gain)

Bouton de contrôle de gain des entrées analogiques, niveau Mic ou Line du canal 1.

Lorsque les entrées sont couplées en stéréo – voir le menu de configuration *Setup Menu* #25 – (Linked as stereo pair), c'est ce bouton qui contrôle le gain des deux canaux.

3 Entrée no. 2 – Contrôle du gain (Input 2 Gain)

Bouton de contrôle de gain des entrées analogiques, niveau Mic ou Line du canal 2.

Lorsque les entrées sont couplées en stéréo – voir le menu de configuration *Setup Menu* #25 – (Linked as stereo pair), ce bouton contrôle la balance gauche-droite.

4 Bouton MENU (MENU Button)

C'est le bouton qui donne accès à tous les menus de configuration du 702.

Lorsqu'activé, l'appareil est en mode *Setup Menu*, et le bouton MENU permet la navigation à travers les paramètres de configuration par incrémentation.

5 Écran à cristaux liquides (LCD Display)

6 OSCILLATEUR – Générateur de tonalité de référence (Tone Oscillator)

Appuyer-maintenir pour activer l'oscillateur.

La fréquence, le niveau et le routage sont déterminés dans le menu de configuration *Setup Menu* #57-58-59.

Pour inclure une tonalité au début d'un enregistrement, il faut d'abord appuyer-maintenir sur le bouton OSCILLATEUR et ensuite appuyer sur REC.

7 DELs de la Matrice Entrée vs Piste (Input-to-Track Matrix LEDs)

Un témoin DEL bleu allumé confirme sur quelle(s) piste(s) sera enregistré les entrées 1 et 2.

Il faut absolument qu'une entrée soit assignée à une piste (A ou B ou les deux) avant de pouvoir démarrer un enregistrement.

8 Bouton de sélection d'entrée (Input Select Button)

Appuyer sur le bouton INPUT pour activer le menu de routage et de sourdine des entrées.

Appuyer-maintenir le bouton STOP et appuyer sur INPUT pour naviguer dans le menu des préréglages de la matrice.

9 DELs Témoins – Indicateurs des niveaux de modulation (Level Meter LEDs)

Deux indicateurs de niveaux en dBFS. Un par entrée ou piste.

19 segments DEL (diodes électroluminescentes).

Le comportement des indicateurs de modulation est sélectionné dans le menu de configuration *Setup Menu* #48.

10 Bouton de mise sous tension (Power Button)

Appuyer sur le bouton (PWR) pour allumer l'appareil.

Appuyer-maintenir le bouton (PWR) pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.

Le message *POWERING DOWN – CLOSING MEDIA* apparaîtra sur l'afficheur.

11 Indicateur d'activité de charge (Charge LED)

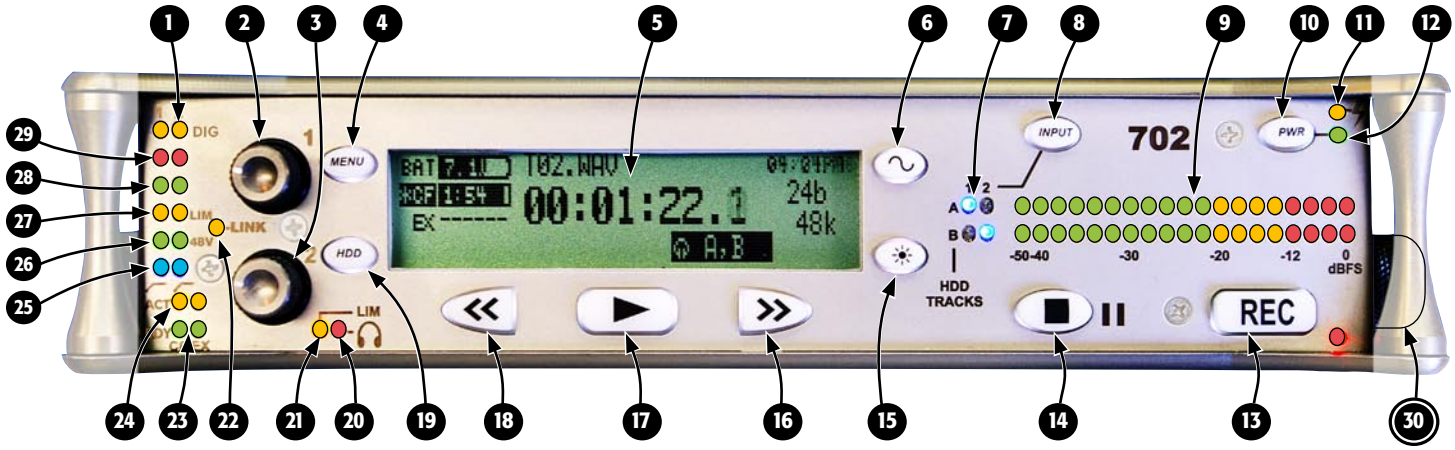
Indique l'état du chargeur de la pile.

Le témoin lumineux (DEL) • jaune • clignote pendant la recharge de la pile et reste fixe (constamment allumé) lorsque la charge est complète.

12 Indicateur de mise sous tension (Power LED)

Indique que l'appareil est sous tension et en état de fonctionner.

Le clignotement de ce DEL • vert • signifie que l'alimentation électrique (pile ou adapteur DC) est faible, que la tension est insuffisante.



13 Bouton d'enregistrement REC (Record Button)

Appuyer pour démarrer l'enregistrement. Le DEL • rouge • en bas à droite s'allume et reste fixe pendant l'enregistrement.

Le 702 est un appareil qui donne toujours priorité à l'enregistrement sonore. En appuyant sur ce bouton, l'appareil cesse les autres tâches à l'exception de celles qui concernent les fichiers audio.

Réappuyer sur REC pendant un enregistrement en cours permet soit d'inscrire un index ou bien de déclencher un nouveau fichier selon le mode choisi dans le menu de configuration *Setup Menu* #31.

14 Bouton Stop/Pause

Appuyer le bouton STOP pour cesser l'enregistrement.

Pendant une lecture (*Playback*), appuyer une première fois provoque une PAUSE, permettant une lecture en accéléré (*Scrubbing*) avant ou arrière « & ». Appuyer une deuxième fois pour revenir au mode de lecture normale.

15 Bouton de rétroéclairage de l'écran à cristaux liquides

Appuyer pour activer la fonction de rétroéclairage

Appuyer-maintenir ce bouton puis tourner le bouton rotatif de droite 30 afin d'ajuster la luminosité des DELs.

Dans le contexte de navigation à travers les menus de configurations, joue le rôle de bouton d'annulation (*Cancel*).

16 Bouton marche rapide avant (Fast-Forward Button)

Appuyer-maintenir pour obtenir, à partir du mode PLAY ou PAUSE une lecture avant accélérée (*Scrubbing*) du fichier.

En mode STOP, le nom du fichier clignote et ce bouton permet alors de sélectionner le fichier suivant dans le même dossier.

17 Bouton de lecture (Play Button)

Démarre la lecture du fichier sélectionné à l'écran.

Lorsqu'appuyé immédiatement après avoir arrêté un enregistrement, active la lecture du dernier fichier enregistré.

18 Bouton marche rapide arrière (Rewind Button)

Appuyer-maintenir pour obtenir, à partir du mode PLAY ou PAUSE une lecture arrière accélérée (*Scrubbing*) du fichier.

En mode STOP, le nom du fichier clignote et ce bouton permet alors de sélectionner le fichier précédent dans le même dossier.

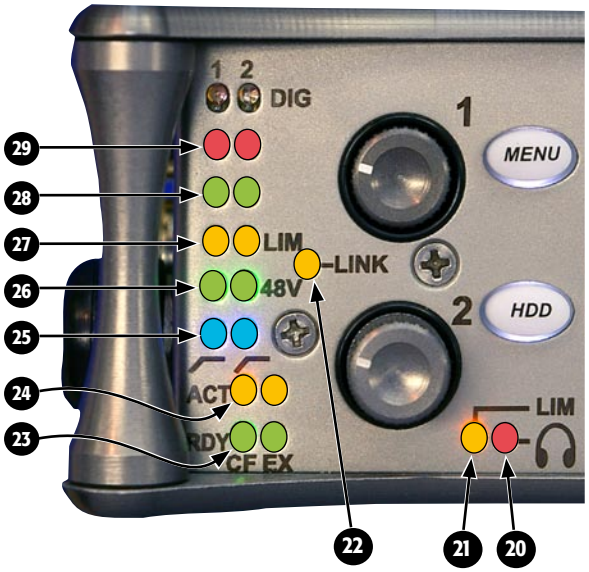
19 Bouton d'accès aux fichiers (HDD (File Viewer) Button)

Appuyer pour visualiser la liste des fichiers audio.

En mode menu de configuration *Setup Menu*, permet la navigation à travers les paramètres de configuration.

20 Indicateur d'écrêtage de la prise casque (Headphone Output Peak LED)

Ce voyant DEL indique un écrêtage de l'amplificateur du casque. Lorsqu'il s'allume ou clignote, réduisez le volume d'écoute du casque.



21 DEL Indicateur des limiteurs (LIM LED)

Ce voyant DEL indique que les limiteurs sont en fonction sur les entrées microphone.

Ce voyant DEL ne témoigne pas de l'activité du limiteur mais bien seulement de son enclenchement dans le circuit. (Voir aussi les Indicateurs d'activité du limiteur de microphone 27)

22 Indicateur de couplage (Link LED)

Ce voyant indique que les canaux 1 et 2 sont couplés comme une paire en stéréo ou MS (Mid-Side).

23 Indicateur d'accessibilité des supports de stockage • vert • (Media Ready LEDs)

Indique que le support de stockage est présent et prêt à être utilisé pour l'enregistrement ou la lecture.

CF (Compact Flash) ou EX (disque FireWire externe).
Ce témoin DEL clignote lorqu'il y a un problème avec le support.

24 Indicateur d'activité sur les supports de stockage • orange • (Media Activity LEDs)

Indicateur d'activité de lecture/écriture sur les supports de stockage.
NE JAMAIS ÉTEINDRE L'APPAREIL PENDANT QU'IL Y A ACTIVITÉ SUR UN SUPPORT DE STOCKAGE.

25 Indicateurs des filtres passe-haut • bleu • (High-Pass Filter LEDs)

Indique que le filtre passe-haut (coupe-basse) est activé pour cette entrée.

Ce filtre n'est disponible que sur les entrées microphones.

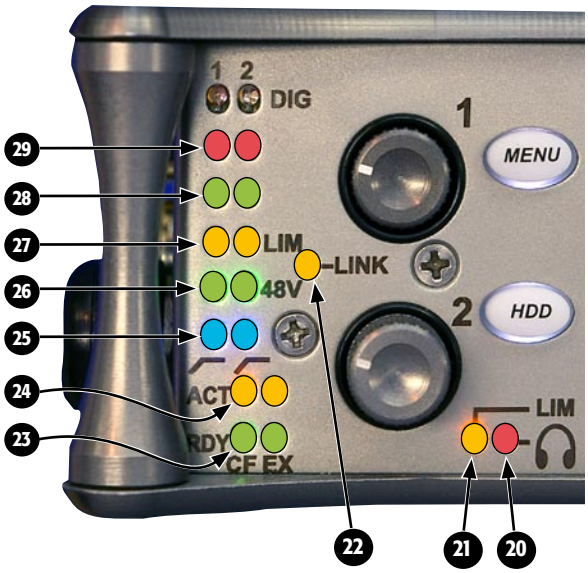
26 Indicateurs de l'alimentation fantôme • vert • (Phantom Power LEDs)

Indique que l'alimentation fantôme (48 volts) est activée pour l'entrée.

Peut être activée pour les entrées micros ou ligne.
Voir les menus de configuration *Setup Menu* #15 et #16.

27 Indicateurs d'activité des limiteurs des entrées microphone • orange • (Microphone Input Limiter LEDs)

Ces voyants DEL s'illuminent lorsque les limiteurs de microphone entrent en action. Si vous constatez que ces voyants sont constamment allumés, cela signifie que le niveau sonore de votre signal est trop élevé et que vous devez réduire le gain jusqu'à ce que ce témoin ne s'illumine que rarement.



28 Indicateurs de présence du signal • vert • (Input Signal Presence LEDs)

Indique la présence d'un signal à l'entrée analogique ou numérique du canal. L'intensité de la luminosité témoigne du niveau relatif du signal.

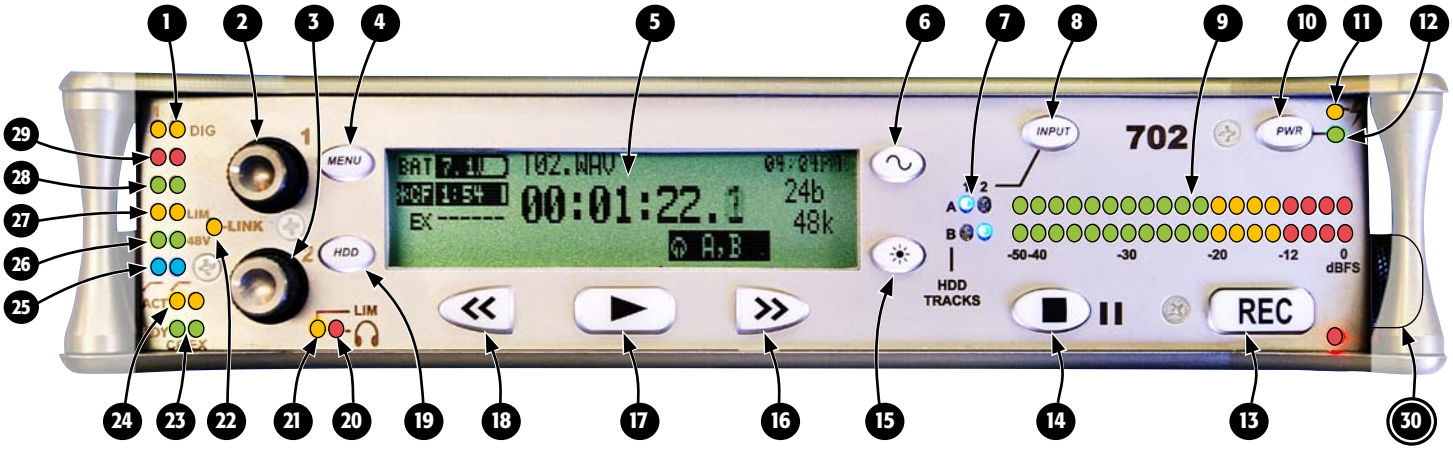
29 Indicateurs d'écrêtage des entrées • rouge • (Input Peak (Overload) LEDs)

Ces voyants signalent un danger d'écrêtage des entrées. Ils s'activent à partir de -3dBFS

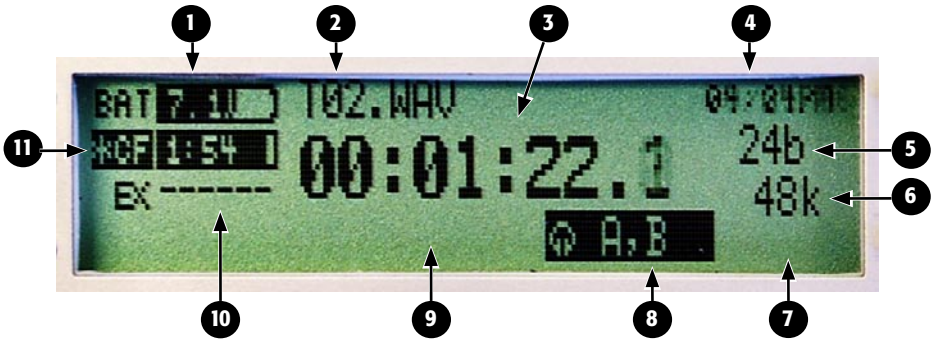
Aussi, cet indicateur clignotera si une entrée est en sourdine (*Muted*).

30 Bouton rotatif de droite (Rotary Switch / Menu Select)

Lorsque dans le menu de configuration *Setup Menu*, ce bouton rotatif permet de naviguer à travers les menus, de modifier les paramètres ainsi que de valider les modifications en enfonçant le bouton.



Description des items de l'afficheur
Écran à cristaux liquides (LCD Display)



1 Indicateur du niveau de la pile (Battery Level Indicator)

Indique le voltage soit de la pile amovible, soit de la prise de courant externe. La prise extérieure aura toujours préséance sur la pile.

L'icône est une représentation graphique du niveau relatif de la source de voltage tandis que les chiffres indiquent la valeur précise (en volt).

2 Afficheur du nom du fichier (File Name Display)

Affiche le nom du fichier en cours d'enregistrement.

En mode PLAY-STOP, le clignotement du nom du fichier signifie que l'on peut sélectionner les autres fichiers du même dossier par les boutons « ou ».

3 Afficheur de temps « absolu » du fichier son (Absolute Time Display)

Affiche le temps écoulé de l'enregistrement en cours ou de la lecture.

Affichage en heure:minutes:seconde.dixièmes.

Cet indicateur peut être programmé pour clignoter ou afficher en contraste inversé pendant l'enregistrement – voir menu de configuration *Setup Menu* #13. Cet indicateur clignote en mode PLAY-PAUSE.

4 Afficheur de la date et de l'heure (Time&Date Display)

Cet afficheur présente en alternance l'heure et la date actuelle.

Le réglage de ces paramètres se fait au menu de configuration *Setup Menu* #46.

Ces coordonnées sont utilisées pour les informations de création et modification des fichiers enregistrés.

5 Indicateur de la valeur de quantification (Bit Depth Indicator)

Affiche la valeur, le nombre de bits de quantification d'enregistrement choisie au menu de configuration *Setup Menu* #3.

6 Indicateur de la fréquence d'échantillonnage (Sampling Rate Indicator)

Affiche la fréquence d'échantillonnage choisie au menu de configuration *Setup Menu* #2.

7 (Time Code Rate) : Modèle 702T seulement.

8 Afficheur de la source du casque d'écoute (Headphone Source Display)

Indique le choix de la source pour la sortie casque (HP) tel que programmé au menu de configuration *Setup Menu* #52-53-54

9 (Time Code Display) : Modèle 702T seulement.

10 Non disponible pour l'instant

11 État de la carte CF (CompactFlash Satus)

L'icône est une représentation graphique, approximative du temps d'enregistrement disponible sur la carte CF tandis que les chiffres indiquent précisément le temps restant en heures : minutes.

12 Niveaux des entrées 1 et 2 (Input 1/2 Level)

Lorsque le contrôle du gain est pivoté pendant l'ajustement des niveaux d'entrée, la valeur en dB est affichée. Toutefois, « Locked » apparaîtra lorsque le choix d'entrée numérique sera choisie au menu de configuration *Setup Menu* #24.

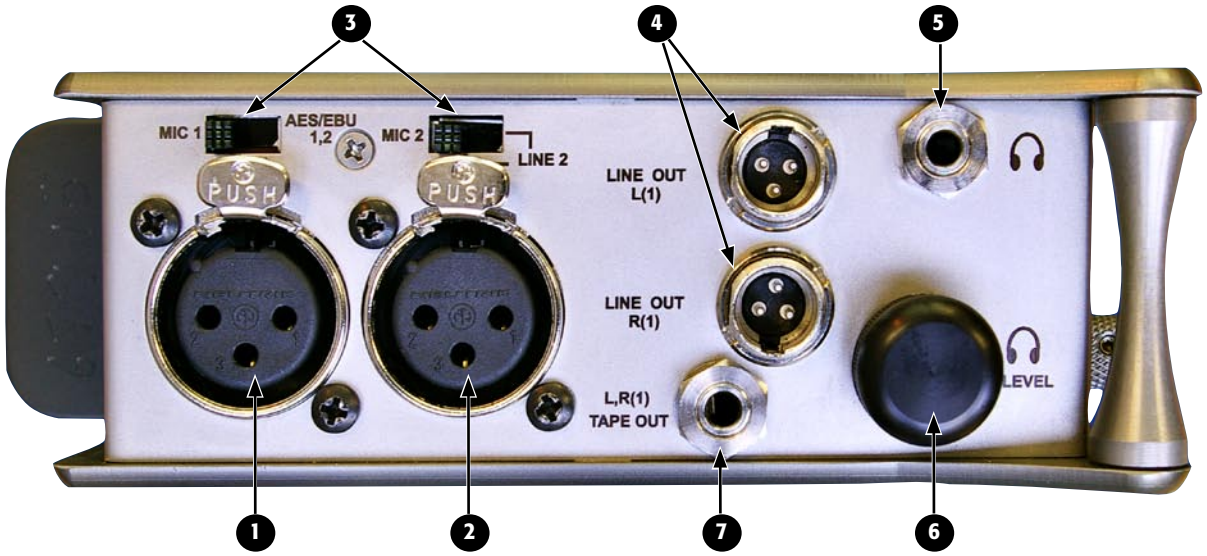
13 Afficheur des index (Cue Marker Display)

Affiche les index (*Cue Markers*) pendant l'enregistrement et lors de la lecture d'un fichier contenant des index.

Pour créer des index en appuyant sur REC en cours d'enregistrement, voir les options du au menu de configuration *Setup Menu* #31.

14 Afficheur des index (External Digital Clock Indicator)

Indique que l'appareil est asservi à une source AES/EBU externe valide.



1 Entrée XLR1 / AES3 entrée 1&2 (XLR Input 1 / AES3 Input 1&2)

Connecteur| d'entrée à double fonction.

Choisir le type d'entrée par le commutateur au-dessus.

MIC1 : entrée micro ou ligne active symétrique

AES/EBU 1,2 : entrée de deux canaux AES3 symétrique à transformateur.

2 Entrée XLR 2 (XLR Input 2)

Connecteur d'entrée à double fonction.

Choisir le type d'entrée par le commutateur au-dessus.

MIC1 : entrée micro active symétrique.

LIN2 : entrée ligne active symétrique.

3 COMMUTATEUR MICRO – LIGNE

4 Sortie analogique principale TAE3 (TAE3 Master (L/R) Analog Outputs)

Sortie analogique active symétrique du bus de sortie principal, le *Master Output Bus*.

5 Sortie du casque d'écoute (Headphone Output)

Connecteur du casque d'écoute de type TRS 3.5mm.

Alimente des casques ayant des impédances variant de 8 à 1000 ohm et à des niveaux pouvant êre très élevés.

6 Niveau du casque d'écoute (Headphone Level)

Bouton rotatif d'ajustement du niveau de sortie au casque d'écoute.

ATTENTION ! Cet appareil peut générer des niveaux très élevés dans la sortie de casque, pouvant même être dommageable pour les oreilles.

SOYEZ PRUDENT ! TOUJOURS BAISSER LE VOLUME AVANT DE PLACER LE CASQUE SUR LES OREILLES.

7 Sortie TAPE ligne (Tape Output)

Sortie ligne asymétrique à –10dBv nominal par un connecteur de type TRS de 3.5mm. La source de cette sortie est le *Master Output Bus*.

1 Chronocode – modèle 702T seulement (Time Code Multi-Pin)

2 AES3id Input 1/2

Entrées numériques asymétriques de type SPDIF (AESid) sur un connecteur BNC. Supporte des signaux dont la fréquence d'échantillonnage peut atteindre 200KHz.

3 Prise FW (Fire Wire (IEEE-1394) Port)

Ce connecteur FW permet de brancher le SoundDevices 702 à un ordinateur dans le but de transférer les fichiers présents sur la carte CF insérée dans l'appareil. Compatible avec les systèmes d'opération Mac OSX 10.2+ ainsi que Windows XP et 2000 (seulement).

4 C.Link In/Out

Connecteur RJ12 pour une interface du protocole RS-232 permettant le couplage, l'interconnection de plusieurs appareils de la série 700.

5 Entrée de l'alimentation externe CC (External DC in)

Accueille des sources de 10-18 volts CC pour l'alimentation de l'appareil et/ou le rechargement de la pile Lithium-ion.

6 Entrée et sortie *WORD CLOCK* – horloge numérique (Word Clock Input and Out)

WORD CLOCK IN accepte les taux d'échantillonnage de 32 KHz à 192KHz. Le WORD CLOCK OUT procure le taux d'échantillonnage du fonctionnement en cours dans l'appareil. Il n'y a pas de système de conversion des taux d'échantillonnage à même les circuits du 702.

7 Sortie SPDIF (AESid Master Output Bus)

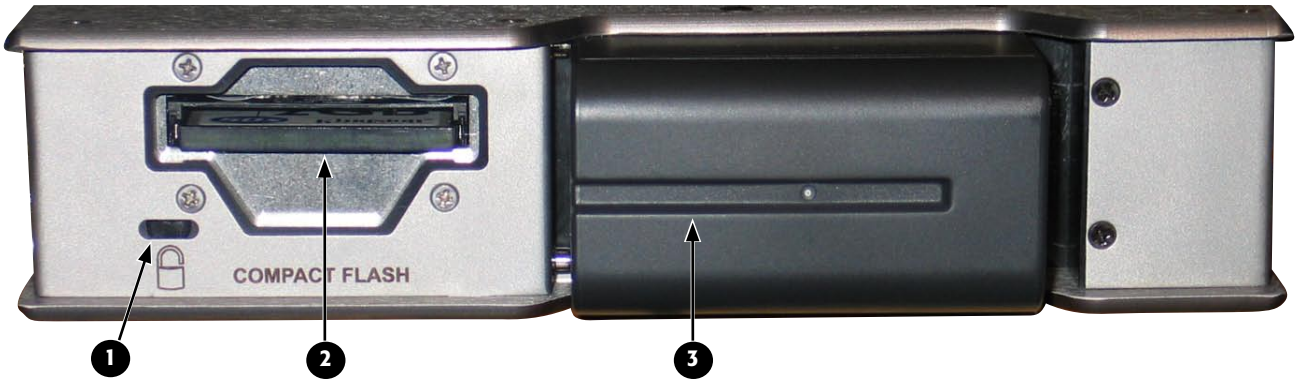
Sortie numérique asymétrique SPDIF (AES3id).

La source de ce signal à deux canaux est le même que le *Master Output Bus* analogique.

8 Bouton rotatif de droite (Rotary Switch / Menu Select)

Ce bouton sert à sélectionner la source d'écoute du casque pendant la lecture ou l'enregistrement d'un fichier.

Lorsque dans le menu de configuration *Setup Menu*, ce bouton rotatif permet de naviguer à travers les menus, de modifier les paramètres ainsi que de valider les modifications en enfonçant le bouton.



1 Fente de sécurisation (Security Slot)

Utile pour sécuriser l'appareil à un objet fixe.

2 Fente de la carte CF (Compact Flash Slot)

Accueille les cartes CF qu'on doit insérer en plaçant l'étiquette vers le haut.

Manipulez délicatement S.V.P. Il est important d'insérer doucement en alignant bien la carte sur ses rails.

Compatibilité avec les cartes de Type I, Type II, et les Micro-Drives.

ASSUREZ-VOUS D'ÉTEINDRE L'APPAREIL AVANT DE MANIPULER LES CARTES.

3 Socle de la pile (Battery Mount)

Accueille les piles amovibles Sony de la série InfoLithium L- ou M- ou autres modèles conformes à ce type de socle. Les piles peuvent avoir des capacités allant de 1500 à 7000 mAh.